

cvuPwU tgŠwjK AwaKvi msiqY

BKevj ûmvBb gvmyg

mæúv`bv :

Avãyjvn knx` Avãyi ingvb
KvDmvi web Lv†j`

islamhouse

1428-2007

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

Islamic Propagation Office in Rabwah

P. O. Box 29465 RIYADH 11457 - TEL 4454900 -
4916065

FAX : 4970126 - E - Mail : rabwah@islamhouse.com

<http://www.islamhouse.com>

cvuPwU †gŠwjK AwaKvi msi¶Y

cuvPwU AwZ Ri“wi e“i msi¶†Yi
e“e“v MÖn†Yi †¶†Î mKj kwiqZ GKgZ| me
kwiqZB G welq,†jvi cÖwZ Lye hZæ
wb†q†Q| Bgvg kvZex in. e†jb : mKj DæSZ
eis mKj RvwZ I ag© G wel†q GKgZ th,
kwiq†Zi cÖeZ©bB n†q†Q AwZ cÖ†qvRbxq
cuvPwU e“i msi¶†Yi e“e“v MÖn†Yi Rb“|
e“ ,†jv n†”Q :—

1- الدين 2- النفس 3- النسل 4- المال 5- العقل

1- Øxb

2- Rxeb I cÖvY

3- eskai

4- mæú`

5- Ges †eva-eywx

hviv Avjvni wKZve †KviAvbyj Kvixg
M†elYv I Aa“qb K†ib Zviv Aek“B †`L†Z
cv†eb th Avjvn ZvAvjv A†bK “v†b eûevi
wZbwU gvivZ¥K Kexiv ,bvn†K GK mv†_
wgwj†q eY©bv K†i†Qb| †m,†jv n†”Q—
wkiK, nZ“v, Ges whbv-e“wfPvi| KviY G
wZbwU e“B K`h©Zv, RvwZ-webvk Ges
cÖRb¥-aYsm Kivi w`K † †K GK I Awfboe|
G,†jvi gva“†gB my“ cÖK...wZ, m”PwiÎ I
g~j“evb cÖv†Yi Acg„Zz“ N†U| th mgv†R

Gme gvivZ¥K Aciv†ai we—vi N‡U †m
 mgvR g~jZ aŸsm I webv†ki m†e©v" P
 SuzwK‡Z _v†K| KviY †m mgvR tgŠwjK
 mvgvwRK AeKvVv†gvB nvwi†q †d†j| G
 Kvi†Y AZx†Zi A†bK mf"Zv wejyß wbwðý
 n†q wM†q†Q, cieZx†Z Avi KL†bv Aw—†Z;
 Avm†Z cv†iwb| GZ `ª"Z cZb I weaŸ—
 nlqvi Kvh©KviY AbymÜvb I D`&NvUb Ki†j
 †`Lv hvq H Ri"wi welq,†jvi msi¶Y I hZœ
 †bqvi †¶†Î ^kw_j" cÖ`k©b I Ae†njvB
 GKgvÎ KviY| myZivs kwiq†Zi wfwË G Ri"wi
 e`_,†jvi Dci A†nZzK nqwb eis GwUB
 Zvrch©c~Y© Ges Kj"vYgq|

mæšvwbZ cvVK ! Avgiv GLv†b
 cÖ†Z"KwU welq mæú†K© mvgvb"
 Av†jvKcvZ Kivi †Póv K†iwQ| ,i"†Zji
 we†ePbvq Ges kwiq†Zi web"v†mi Av†jv†K
 avivevwnKZv i¶v Kiv n†q†Q|

cÖ_gZ: Øx†bi msi¶Y :

Øx†bi Kj"vY I DcKvi, mKj Kj"vY I
 DcKv†ii E†aŸ©, `ywbqv I Av†Liv†Zi mKj
 welq mwVK I Kj"vYKi nlqv wbf©i K†i
 Øx†bi Dci| Øxb e"ZxZ ev>`vi †Kvb welqB
 mwVK I wbf©yj n†Z cv†i bv| BwZc~†e©
 Avgiv †R†bwQ †h, Øx†bi msi¶Y AZxe
 Ri"wi—G g†g© mKj welqB n†"Q Øxb| Avi
 †KviAvb I mybœvn `„pfv†e AvuK†o aivi
 Rb" Avgiv Avjvni c¶ †_†K Av†`k cÖvß

nṭqwQ| Avjvni G Avṭ`k ev⁻—evqb Kivi
 Rb^ˆ `ywU KvR Kiv Ri“wi| H `yB KvR
 e^ˆZxZ D³ Avṭ`k (ṭKviAvb I mybœvn
 AvuKṭo aiv) cvjb nṭqṭQ eṭj cÖgvY Kiv
 hvṭe bv| KvR `yṭUvi GKwU nṭ”Q الفعل ev
 Kiv| wØZxqwU الترك ev cwinvi I eR©b Kiv|
 الفعل ev Kiv Gi gg©v © nṭ”Q Øxṭbi
 AviKvb Kvṭqg Kiv I wfwĒ ,ṭjv cÖwZwôZ
 Kiv| GwU Avgṭji gva`ṭgl nṭZ cvṭi Avevi
 ûKzṭgi gva`ṭgl, `vlqvṭZi gva`ṭgl nṭZ cvṭi,
 Avevi wRnvṭ`i gva`ṭgl| ṭgvUK_v Avjvn
 ZvAvjvi wbṭ`©k ,ṭjv th ṭKvb fvṭe ev⁻—
 evqb Kiv|

Avi الترك Øviv Dṭĭk^ˆ nṭ”Q, ¶wZKi I A
 %obwZK KvH©vw` cwinvi Kiv| Ges th mKj
 KvṭRi gva`ṭg Øxṭbi wfZi NvUwZ I Î“wU
 m,,wó nq thgb ṭe`AvZ I G RvZxq ,bvn ev
 Øxb wejKzj webó nṭq hvq thgb ^ˆag©
 ZˆvM Kiv ev gyiZv` nṭq hvlqv—BZˆvw`
 KvR ṭ_ṭK weiZ _vKv|

gnvb Avjvn ZvAvjvi weṭkl AbyKαúv I
 ingZ th, wZwb Øxb msi¶ṭYi Dcvq
 wnmvṭe AṭbK,ṭjv cš`vi Abyṭgv`b Ges
 AṭbK,ṭjv AvBṭbi cÖeZ©b KṭṭQb| GLvṭb
 Aí KṭqKwUi AvṭjvPbv Kiv nj|

(1) Bev`Z I ṭbK KvR Acwinvh© fvṭe
 Kiv Ges ,bvn I Abˆvq KvR ṭ_ṭK weiZ _vKvi
 wbṭ`©k cÖ`vb| Avjvn ZvAvjv eṭjb—

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ
فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ
(153) □ (الأنعام:153)

Ges wbowdZ GwU Avgvi mij c_|
myZivs tZvgiv G c†_ Pj Ges Ab"vb" c†_
P†jv bv| Zvn†j tm me c_ tZvgv†`i†K Zvi
c_ t_†K wew"Qbœ K†i t`†e| tZvgv†`i†K G
wb†`©k w`†q†Qb, hv†Z tZvgiv mshZ nl|
m~iv Avb Avg:153)

(2) Øx†bi g†a" bZzb welq Avwe®<vi
te`Av†Zi cÖPjb Kivi wei"†x hyx Ges
te`AvZcš'x, Rv`yKi I G RvZxq fÊ cvcx†`i
kvw~— cÖ`v†bi tNvIYv cÖ`vb|

(3) ag©Z"vMx gyiZv`†`i nZ"vi
weavb|

(4) Rxeb I mæú` w`†q Avjvni iv~—vq
wRnv†`i ûKzg|

wØZxqZ : Rxe†bi tndvRZ

Rxeb I cÖv†Yi tndvRZ GKwU AZxe
Ri"wi I tgšwjK welq| Avjvn ZvAvjv gvby†li
Dci wewfboæfv†e AbyMÖn K†i†Qb| Zv†`i†K
Aw~—Z;nxvZv t_†K Aw~—†Z; G†b†Qb|
cwic~Y© Aege I my>`i KvVv†gv†Z m,,wó
K†i†Qb| Avjvni K...ZÁZv I iKwiqv Av`vqK†i
Aek" B Rxe†bi wbivcËv I tndvR†Zi h_vh_
e"e"~v wbowdZ Ki†Z n†e| Ges th_mKj
wRwbm Rxeb†K cwic~Y© if†c ev
AvswkKfv†e aÿsm K†i ev wecbœ K†i Zv

†_†Kl wb†R†K i¶v Ki†Z n†e| G Kvi†YB
wb†R†K nZ¨v Ki†Z cvi†e bv Ges nZ¨vi
KviYl n†Z cvi†e bv| mv†_ mv†_ Ac†ii ¶lwZ
Kiv hv†e bv hvi d†j wb†Ri Rxeb w`†Z nq|
ûgwKi mæ§yLxb n†Z nq| Gme wel†q
wb†lavÁv Av†ivc K†i Avjvn ZvAvjv e†j†Qb:

—
وَلَا تَقُولُوا أَنفُسُكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا. (النساء: 29)

†Zvgiv wb†R†`i nZ¨v Ki bv wbδq Avjvn
ZvAvjv †Zvgv†`i cÖwZ `qvevb| (m~iv
wbmv : 29)

Avjvn ZvAvjv Av†iv e†jb:—

وَمَنْ يَقُولْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَرَّأُوهُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا
وَعَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا □
□93.(النساء:93)

†h e¨w³ †¨^"Qv µ†g gymjgvb†K nZ¨v
K†i, Zvi kvw— Rvnbævg| Zv†ZB †m
wPiKvj _vK†e| Avjvn ZvAvjv Zvi cÖwZ
µz× n†q†Qb| Zv†K AwfmæúvZ K†i†Qb Ges
Zvi Rb¨ fxlY kvw— cÖ¨'Z †i†L†Qb| (m~iv
wbmv : 93)

KvD†K nZ¨v Kiv nvw`†m ewY©Z
aYsmvZ¥K mvZ Kv†Ri GKwU| bex mv.
nZ¨vi fqvenZv eY©bv Ki†Z wM†q e†j†Qb

—
لايزال المؤمن في فسحة من دينه مالم يصب دما
حراما.

tgvwgb me mgq Zvi Øxþbi e"vcvþi
wbivcþ` _vKþe hZ¶Y bv tm A%œa fvþe
cÖvY msnvi bv Kþi|

Z...ZxqZ : eskaþii tndvRZ

mš—vb | eskaþii tndvRZ Rxeþbi
tgšwjK Ri"wiq"vþZi Ab"Zg| GwU aiv c,,ô
Avevþ`i Ab"Zg cÖavb mnvqK| DæšþZi kw³
I ej Gi gþa"B wbwnZ| G Rb"B Bmjvg `y
fvþe eskai tndvRþZi ,i"Zi w`þqþQ|

(1) BwZevPK w`K : Avi tñmwU bd&m Z_v
eskaþii aviv wbiew"Qbœ fvþe Pjgvb ivLv I
esk we—vþii cwiwa we—...Z I e,,wx Kivi
Drmvn cÖ`vþbi gva"þg| thgb weevþni
wbþ`©k `vb, wewfbœ fvþe Gi cÖwZ
DrmvwnZ Kiv|

(2) tbwZevPK w`K:

Avi Zv whbv e"wfPvi nvivg Kþi| Zvi
Dci KþVvi kvw— cÖ`vb Ges `,,wó, mn
Ae`vb, Aeva tgjvþgkv RvZxq whbvi
cÖwZ AvK...ó Kvix Dcvq DcKiY nvivg I
wbwlx Kivi gva"þg| Avjvn ZvAvjv eþjb :—

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ
ذَلِكَ أَرْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ 30 وَقُلْ
لِلْمُؤْمِنَاتِ يَعْضُرْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ
وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ
(عَلَى جُيُوبِهِنَّ 31-30.)

tn bex Avcwb tgvwgbþ`iþK ejyb Zviv
thb Zvþ`i `,,wó bZ ivþL Ges thšbvþ½i

†ndvRZ K†i| G‡Z Zv‡`i Rb¨ Lye cweîZv
 Av‡Q, wbðq Zviv hv K†i Avjvn Zv AewnZ
 Av‡Qb| Cgvb`vi bvix‡`i†K ejyb Zviv thb
 Zv‡`i `„wó AebZ iv‡L Ges Zv‡`i thŠb
 A‡½i †ndvRZ K†i| Zviv thb †X†K iv‡L hv
 mvaviYZ: cÖKvkgvb, ZvQvov wb‡R‡`i
 †mŠ>`h© cÖ`k©b bv K†i Ges Zviv thb
 ^xq gv`vi Dobv e¶ †`†k †d‡j iv‡L| (m~iv
 b~i:30-31)

cÖÁvgq gnvb ieÿyj Avjvgx‡bi we†kl
 GKwU cÖÁv I weP¶YZv n‡”Q, wZwb bvix
 cyi“I D††qi gv‡S Ggb GK cÖK...wZ I †gRvR
 `vcb K†i‡Qb hvi gva`†g mvgwqKfv†e
 gvbe avivi Aw—Zi I `vwqZi Pjgvb
 vK†e| Ges mv‡ mv‡_ Zv‡K wKQy
 wbqgbxwZ Øviv kZ©vaxb K†i‡Qb hv
 gvbyl†K Avjvni wba©vwiZ mxgv j•Nb
 Ki‡Z evav cÖ`vb K†i Ges Aeva`Zvi jvMvg
 †U‡b a†i| thgb mgKvwgZv ev wb‡Ri
 whbvi Acev` w`†q gvby†li m‡švb web‡ó
 cÖe„Ë nlqv†K nvivg K†i‡Qb| Ges cÖÁvgq
 weavb cÖwZKv‡ii Rb¨ cÖ_†gB fqvbK kvw`
 —i iv—v MÖnY K†ibwb| eis Gi c~†e©I
 wbw|x I nvivg K†g© cwZZ nlqv †_†K
 cÖwZnZ Kvix wKQy we†kl I kw³kvjx
 wbqg-bxwZ cÖeZ©b K†i‡Qb hvi gva`†g
 D³ kvw— thvM¨ Aciv†a RwoZ nlqv †_†K
 weiZ _vK‡Z cvi†e| myZivs weavb
 w`†q†Qb Ges mv‡\_ mv‡\_ Av`e I wkóPv‡ii

cÖwZI c_ cÖ`k©b K††Qb| thgb `„wó
 AebZ K†i ivLvi wb†`©k w`†q†Qb|
 AcwiwPZ bvix cyi“l wbR©†b GKwîZ
 nlqv†K nvivg K††Qb| bvix cyi“†li mn
 Ae`vb l tgjv tgkv, bvix†i †Lv†g†g†v tei
 nlqv Ges gynwig e`ZxZ mdi Kiv—
 BZ`vw`†K K†Vv†v†e wbwlx K††Qb|

PZz_©Z: we†eK l tevaeywx††ndvRZ

†evaeywx l we†eK Avjvn ZvAvjvi
 we†kl `vb l wekvj AbyMÖn| Avjvn ZvAvjv
 G †bqv†Z †ay gvbyl†K `vb K†i Ab`vb` Rxe
 Rš' †_†K Zv†K `^Zš; l mæšvwbZ K††Qb|
 gvbyl hLb †evakw³ nvwi†q †d†j ZLb †m
 PZz®ú` Rš'i gZ n†q hvq| we†e†Ki hZœ
 †bqv, †ndvRZ Kiv Ges Zv†K my` l mPj
 ivLvi AvMÖn l evmbv cÖ†Z`K gvby†li
 `^fveMZ ^ewkó`, Zvi cÖK...wZ†ZB G aviv
 †M†o †`qv n†q†Q Ges mKj ax mæúbœ
 gvbe mš—vb me mgq G PP©v K†i
 Avm†Q| mKj kwiqZ we†e†Ki †ndvRZ l Zvi
 cÖwZ h_vh_hZœ †bqv† e`vcv†i h†_ó „i“Z;
 w`†q†Q, gvbyl†K kwiq†Zi gyKvjvd Z_v
 `vwqZ;kxj evbv†bv††††† we†eKB n†`Q
 g~j †K>`ª-we>`y| †m we†e†Ki gva`†gB
 DcKvix l AcKvixi g†a` cv\_©K` Ki†Z cv†i|
 ZvB†Zv we†eKnxb e`w³†K kwiq†Zi
 `vwqZ;kxj evbv†bv nq bv| GRb`B Avjvn
 ZvAvjv th mKj `ªe` we†eK†K aŸsm A_ev
 î“wU hy³ K†i †`q Zv†Kl nvivg K††Qb|

weʔeK webóKvix wRwbm cÖ_gZ `yB cÖKvi:—

(1) hv ʔ`Lv hvq | Abyfe Kiv hvq |
thgb gv`K | gv`K`æe` | G,ʔjvB nʔ`Q mKj
Awbʔoi g~j Pvwe-KvwV | G,ʔjvi KviʔY KZ
weʔeK bó nʔ`Q, KZ AKj`vY mvwaZ nʔ`Q
Zvi BqĖv ʔbB |

gʔ`i RNb` AcKvwiZv mæúʔK© Avjvn
ZvAvjv eY©bv KʔiʔQb—

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنصَابُ
وَالْأَزْلَامُ رَجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقَعَ بَيْنَكُمْ
الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ
ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾
(المائدة: 90-91)

kqZvb ʔZv Pvq g` | Ryqvi gva`ʔg
ʔZvgvʔ`i ci`úʔii gvʔS kî`Zv | weʔØ |
mÂvwiZ Kʔi w`ʔZ Ges Avjvni `ʔiY | mvjvZ
ʔ_ʔK ʔZvgvʔ`i weiZ ivLʔZ | AZGe ʔZvgiv
GLbl wK wbe„Z nʔe bv ? (m~iv gvʔq`v :
91)

(2) hv evn`Z ʔ`Lv hvq
bv | Zʔe weʔeK webó Kʔi | thgb : gnvb Avj-
vn ZvAvjvi Kz`iZ | ¶gZv Amxg Zvi Ávb |
¶gZvi ʔKvb mxgvʔiLv ʔbB | Gifc AʔbK welq
AvʔQ hv Avjvni mvʔ_ wbw`©ó | gvbyl wPš
—v Kʔi ʔm,ʔjv KiʔZ cvʔi bv | Ges ZvʔZ
gvbyʔli ʔKvb dvq`vl ʔbB | Gifc welʔq hw`

gvbyl wPš—v I Kíbv ïï“ K†i †`q †h „†jvi
mgvavb Luy†R cvlqv g~jZ Zvi ¶gZvi
evB†i Zvn†j Av†¯— Av†¯— Zvi we†eK †jvc
†c†Z _v†K Ges †eva I Abyf~wZ bó n†Z ïï“
K†i| myZivs Gifc Amvi wPš—v fvebvi
gva`†gl gvby†li we†eK bó nq| myZivs
we†eK bó nlqvi KviY `yBwU| g` I gv`K
`ª†e“ Avµvš— nlqv| A†nZzK I ¶gZvi evB†ii
welq wb†q wPš—v M†elYvq cÖe„Ë nlqv|
AZGe we†e†Ki msi¶†Yi Rb“ G DfqcÖKvi
weaÿsmx Kvh©KviY †_†K weiZ _vK†Z
n†e|

cÂgZ : gvj-mxú`i msiY:—

mxú` gvbe Rxeþbi Ggb GKwU
cÖþqvRbxq wRwbm hv e`ZxZ gvbyl
Rxeþbi mv_©KZv LuyþR cvq bv, Pjvi MwZ
wVK _vþK_ bv| eis mxú` e`ZxZ gvbyl
euvPþZB cvþi bv| mxú` Rxeþbi bvf© |
wkiv| Avjvn ZvAvjv eþjb:—

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا
وَأَنْزَلْنَاهُمْ فِيهَا (النساء:5)

Avi þh mxú`þK Avjvn þZvgvþ`i Rxeb
hvlvi Aeja^b KþiþQb Zv Ae©vPxbþ`i nvþZ
Zzþj w`þqv bv| eis Zv þ\_þK Zvþ`iþK Lvlqvl|
(m~iv wbm v : 5)

e`w³MZ | mgwóMZ me þ¶þÎB mxú`i
cÖþqvRbxqZv Ab`^xKvh©| gvj | mxú`
ejþZ GLvþb cÖþZ`K H wRwbmþKB
eySvþbv nþqþQ hvi Øviv gvbyl wbþRþ`i
cÖþqvRb c~Y© Kþi, Rgv Kþi, mÂq Kþi Ges
þfvM Kþi, GwU `ªe` mvgMÖxl nþZ cvþi
Aevi A_© Kwo | nþZ cvþi G RvZxq Ab`
wKQyl nþZ cvþi| kwiqZ mxú`þK `yB fvþe
msiY KþiþQ:

(1) BwZevPK cxwZþZ : Avi þmwU
mxú` DcvR©b Abyþgvw`Z cš'vq LiP Kivi
Drmvn þ`qvi gva`þg|

(2) þbwZevPK cxwZþZ :

Avi þmwU mxú` DcvR©b | e`þqi þ¶þÎ
mxgv j•Nb | evov evwoþK nvivg, G cš'v

tiva Ges †Pvi evUcvi `yb©xwZ evR‡`i
kvw— I `Êweavb cÖeZ©‡bi gva`‡g|

kixq‡Z Bmjvwgqv Aciv‡ai wecix‡Z
`Êweavb Kivi †¶¶ GkU gvcKvwV I
fvimvg`c~Y© e`e`v ti‡L‡Q th, th Aciv‡ai
kvw— hZUzKz n‡j Aciva eÜ n‡e Ges
Aciv‡ai gvîvi mv‡_ mvgÄm`c~Y© n‡e
wVK ZZUzKz kvw—iB weavb Kiv n‡q‡Q
GKUzl evovevwo Kiv nqwb| Avi n‡eB bv
ev †Kb ? G th cÖÁvgq weP¶Y, me©Á Avj-
vn ZvAvjvi cÖeZ©b|